

6034300	Tegemoetkoming in de kosten van de schuldbemiddeling	Intervention dans les frais de médiation de dettes	33400/38	601	4400000
6550000	Omrekeningsverschillen in EUR - Nadelig saldo	Ecarts de conversions EUR - Mali	21700/01	601	4400000
7103200	Tegemoetkoming van de schuldenaars in de kosten van de schuldbemiddeling	Intervention des débiteurs dans les frais de médiation de dettes	16100/28	700	4000000
7341600	Tegemoetkoming van de centrale overheid in de kosten van de schuldbemiddeling	Intervention du pouvoir central dans les frais de médiation de dettes	46500/14	700	4104000
7550000	Omrekeningsverschillen in EUR - Batig saldo	Ecarts de conversions EUR - Boni	26800/01	700	4000000

Bijzondere rekening

Compte particulier

242/NNN000000 ou/of 242/NNNN00000	242 = bedragen voor rekeningen van derden - Incasseringen en uitbetalingen NNN = cijfers 2 tot 4 van de algemene rekening of NNNN = cijfers 1 tot 4 van de algemene rekening 000000 of 00000 = sequentieel nummer	242 = montants pour comptes de tiers Médiation de dettes - Encaissements et décaissements NNN = chiffres 2 à 4 du compte général ou NNNN = chiffres 1 à 4 du compte général 000000 ou 00000 = numéro séquentiel
--------------------------------------	--	--

Art. 2. De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2001.

Brussel, 22 december 2001.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
G. VANHENGEL

Art. 2. les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 2001.

Bruxelles, le 22 décembre 2001.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,
E. TOMAS

N. 2002 — 420

[2001/31012]

22 NOVEMBER 2001. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad tot vaststelling van de opdracht en samenstelling van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het Verenigd College,

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid artikel 87;

Gelet op het Besluit van het Verenigd College van de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad van 24 juni 1993 tot oprichting van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tot vaststelling van de samenstelling ervan;

Gelet op het Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 22 september 1994 houdende bepaling van het bedrag van het presentiegeld voor de leden van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad van 9 februari 1995 tot wijziging van de samenstelling van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tot vaststelling van de samenstelling ervan;

Gelet op het Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad van 19 september 1996 tot wijziging van het besluit van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad van 24 juni 1993 tot oprichting van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tot vaststelling van de samenstelling ervan;

F. 2002 — 420

[2001/31012]

22 NOVEMBRE 2001. — Arrêté du Collège réuni de la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale, déterminant la mission et la composition de la Commission de normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Collège réuni,

Vu la loi organique du 8 juillet 1976 concernant les centres publics d'aide sociale, notamment l'article 87;

Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale du 24 juin 1993, portant l'établissement de la Commission de normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale et déterminant la composition de celle-ci;

Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 22 septembre 1994 fixant le montant des jetons de présence à allouer aux membres de la Commission des normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 9 février 1995, modifiant la composition de la Commission de normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale et déterminant la composition de celle-ci;

Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 1996 modifiant l'arrêté du 24 juin 1993, portant l'établissement de la Commission des normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale et déterminant la composition de celle-ci;

Gelet op het Besluit van het Verenigd College van 3 oktober 1996 houdende wijziging van het Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 22 september 1994 houdende bepaling van het bedrag van het presentiegeld voor de leden van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om de taken en de samenstelling van de Commissie voor boekhoudkundige normen te bepalen;

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt een Commissie boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn opgericht, hierna "de Commissie" genoemd.

HOOFDSTUK I. — *Opdracht*

Art. 2. De Commissie heeft een adviserende functie, en heeft tot taak

1° het Verenigd College van advies te dienen, op haar verzoek of op eigen initiatief, op het gebied van de boekhouding voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

2° de boekhoudkundige doctrine te ontwikkelen en via adviezen of aanbevelingen de principes te bepalen van een regelmatige boekhouding.

HOOFDSTUK II. — *Samenstelling*

Art. 3. De Commissie bestaat uit 13 leden, volgens de hiernavermelde modaliteiten benoemd door het Verenigd College :

1° Twee leden op voorstel van de Federatie van Secretarissen van de openbare centra voor maatschappelijk van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

2° Twee leden op voorstel van de Federatie van Ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

3° Een lid op voorstel van de Gouverneur onder de ambtenaren van de dienst voogdij op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

4° Een lid op voorstel van de Leidend ambtenaar van de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie onder de ambtenaren belast met de voogdij op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

5° Een lid op voorstel van de Commissie voor boekhoudkundige normen, afdeling gemeenten.

6° Twee leden afgevaardigd door de Leden van het Verenigd College bevoegd voor Bijstand aan personen.

7° Vier leden worden benoemd op grond van hun bijzondere bevoegdheid inzake boekhouding en jaarrekeningen, waarvan een op een door de Federatie van Secretarissen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Gewest voorgestelde lijst, een door de Federatie van Ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorgestelde lijst en twee voorgedragen door de Leden van het Verenigd College bevoegd voor Bijstand aan personen.

Art. 4. De lijsten van voorgedragen leden omvatten telkens een plaatsvervanger per voorgedragen lid.

Art. 5. De leden worden benoemd voor een hernieuwbare periode van zes jaar. Bij vervanging van een lid in de loop van het mandaat, beëindigt het nieuwe lid het mandaat van diegene die hij vervangt.

Art. 6. De Voorzitter en de Vice-Voorzitter van de Commissie worden benoemd door het Verenigd College onder de leden van de Commissie, op voorstel van de Leden van het Verenigd College bevoegd voor Bijstand aan personen. Zij worden in die hoedanigheid benoemd voor een hernieuwbare periode van zes jaar. De Voorzitter presideert de vergaderingen van de Commissie en bereidt ze voor; hij ziet toe op de redactie van de notulen en zorgt voor de uitvoering van de beslissingen van de Commissie. De Vice-Voorzitter vervangt de Voorzitter bij diens afwezigheid.

L'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale du 3 octobre 1996 modifiant l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 22 septembre 1994 fixant le montant des jetons de présence à allouer aux membres de la Commission des normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu la nécessité urgente de définir les tâches et la composition de la Commission des normes comptables;

Sur proposition des membres du Collège réuni, compétents pour la politique relative à l'Aide aux personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. Une Commission de normes comptables des centres publics d'aide sociale est établi, dénommée ci-après "la Commission";

CHAPITRE 1^{er}. — *Mission*

Art. 2. La Commission a une fonction consultative et elle a pour tâche

1° de conseiller le Collège réuni, à la demande de celui-ci ou de sa propre initiative, en matière de comptabilité des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale

2° de développer la doctrine comptable et de définir les principes d'une comptabilité régulière par des avis et recommandations

CHAPITRE II. — *Composition*

Art. 3. La Commission est composée de 13 membres, désignés par le Collège Réuni suivant les modalités indiquées ci-après,

1° Deux membres sur proposition de la Fédération des Secrétaires des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale.

2° Deux membres sur proposition de la Fédération des Receveurs des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale.

3° Un membre sur proposition du Gouverneur parmi les fonctionnaires du service de tutelle des centres publics d'aide sociale.

4° Un membre sur proposition du Fonctionnaire dirigeant de l'administration de la Commission communautaire commune parmi les fonctionnaires chargés de la tutelle des centres publics d'aide sociale.

5° Un membre sur proposition de la Commission de normes comptables, section communes.

6° Deux membres délégués par les Membres du Collège Réuni compétent pour l'Aide aux personnes.

7° Quatre membres sont désignés sur base de leur compétence spéciale concernant la comptabilité et les comptes annuels, dont un sur une liste présentée par la Fédération des Secrétaires des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles, un sur une liste présentée par la fédération des Receveurs de la Région de Bruxelles-Capitale et deux proposés par les Membres du Collège réuni compétent pour l'Aide aux personnes.

Art. 4. Les listes de membres proposés contiennent toujours un suppléant par membre proposé.

Art. 5. Les membres sont désignés pour une période renouvelable de six ans. En cas de suppléance d'un membre au cours du mandat, le nouveau membre achève le mandat de celui qu'il a remplacé.

Art. 6. Le Président ainsi que le Vice-Président de la Commission sont désignés par le Collège réuni parmi les membres de la Commission, sur proposition des Membres du Collège réuni compétents pour l'aide aux personnes. Il sont désignés à ce titre pour une période renouvelable de six ans. Le Président préside les réunions de la Commission et il les prépare; il contrôle la rédaction des notules et il se charge de l'exécution des décisions de la Commission. Le Vice-Président remplace le Président en cas d'absence.

De Voorzitter en de Vice-Voorzitter behoren tot een verschillende taalrol.

HOOFDSTUK III. — *Werking*

Art. 7. De Commissie beraadslaagt alleen dan geldig als ten minste 7 leden aanwezig zijn. Zij beslist bij eenvoudige meerderheid. De aanbevelingen en adviezen van de Commissie zijn gemotiveerd.

Art. 8. De Commissie vergadert op bijeenroeping van de Voorzitter. De oproeping van de Voorzitter. De oproepingsbrief vermeldt de agenda. Elk lid mag vragen dat een vergadering wordt belegd en dat punten op de agenda worden ingeschreven.

Het secretariaat van de Commissie wordt waargenomen door het lid voorgesteld door de Leidend ambtenaar van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Art. 9. De Commissie mag in haar schoot werk- en studiegroepen oprichten; ze mag de hulp van experts en het advies van derden vragen.

Art. 10. De leden van de Commissie mogen geen ruchtbaarheid geven aan feiten waarvan ze uit hoofde van hun functie kennis zouden hebben.

Art. 11. Het presentiegeld van de Voorzitter, de Vice-Voorzitter en van de leden van de Commissie alsook van leden van de werkgroepen en deskundigen wordt als volgt vastgesteld :

- Voorzitter en Vice-Voorzitter : 3 000 BEF (€ 74,37)
- Leden en experts : 2 000 BEF (€ 49,58).

HOOFDSTUK IV. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 12. Worden opgeheven :

— Het Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijk Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad van 24 juni 1993 tot oprichting van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tot vaststelling van de samenstelling ervan;

— Het Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 22 september 1994 houdende bepaling van het bedrag van het presentiegeld voor de leden van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

— Het Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijk Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad van 9 februari 1995 tot wijziging van de samenstelling van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tot vaststelling van de samenstelling ervan;

— Het Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijk Gemeenschapscommissie van Brussel Hoofdstad van 19 september 1996 wijziging van het besluit van de Gemeenschappelijk Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad van 24 juni 1993 tot oprichting van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tot vaststelling van de samenstelling ervan;

— Het besluit van het Verenigd College van 3 oktober 1996 houdende wijziging van het Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 22 september 1994 houdende bepaling van het bedrag van het presentiegeld voor de leden van de Commissie voor boekhoudkundige normen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt.

Art. 14. De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Bijstand aan Personen zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 november 2001.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,
G. VANHENGEL

Le Président et le Vice-Président appartient à un rôle linguistique différent.

CHAPITRE III. — *Fonctionnement*

Art. 7. Les délibérations de la Commission ne sont valables que quand au moins 7 membres sont présents. Elle statue à la simple majorité des voix. Les recommandations et avis de la Commission sont motivés.

Art. 8. La Commission se réunit par convocation du Président. L'ordre du jour est indiqué dans la lettre de convocation. Chaque membre peut demander qu'une assemblée soit convoquée et que des points soient mis à l'ordre du jour.

Le secrétariat de la Commission est assuré par le membre proposé par le Fonctionnaire dirigeant de la Commission communautaire commune.

Art. 9. La Commission est autorisée à établir en son sein des groupes de travail et d'étude; elle peut solliciter l'assistance des experts et l'avis des tiers.

Art. 10. Les membres de la Commission ne peuvent pas dévoiler des faits dont ils auraient pris connaissance en raison de leur fonction.

Art. 11. Les jetons de présence du Président, du Vice-Président et des membres de la Commission tout comme celles des membres des groupes de travail et des experts sont déterminées comme suit :

- Président et Vice-Président : 3 000 BEF (€ 74,37)
- Membres et experts : 2 000 BEF (€ 49,58)

CHAPITRE IV. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 12. Sont abrogés :

— L'Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale du 24 juin 1993, portant l'établissement de la Commission de normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale et déterminant la composition de celle-ci;

— L'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 22 septembre 1994 fixant le montant des jetons de présence à allouer aux membres de la Commission des normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale;

— L'Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale du 9 février 1995, modifiant la composition de la Commission de normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale et déterminant la composition de celle-ci;

— L'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 1996 modifiant l'arrêté du 24 juin 1993, portant l'établissement de la Commission de normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale et déterminant la composition de celle-ci;

— L'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale du 3 octobre 1996 modifiant l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 22 septembre 1994 fixant le montant des jetons de présence à allouer aux membres de la Commission des normes comptables des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 13. Cet arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 14. Les Membres du Collège réuni compétents pour l'Aide aux personnes, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 novembre 2001.

Pour le Collège réuni :

Les membres du Collège réuni,
compétents pour la politique concernant l'Aide aux Personnes,
E. TOMAS